

Strzeszów, dnia 29.10.2020r

DO WYKONAWCÓW ZAINTERESOWANYCH UDZIAŁEM W POSTĘPOWANIU

dotyczy: **zapytania ofertowego na roboty budowlane pn.: „Rozbudowa i przebudowa oczyszczalni ścieków w Strzeszowie” – nr referencyjny zamówienia 3/ZP/2020**

W ww. postępowaniu Zamawiający – Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej Sp. z o.o. w Wiszni Małej, otrzymał w dniach 13.10.2020r. oraz 19.10.2020r. pytania do treści zapytania ofertowego, wobec czego Zamawiający upublicznia niniejszym treść zapytań wraz z wyjaśnieniami:

Pytania z dnia 13.10.2020r.

- 1. Prosimy o potwierdzenie, że w trakcie rozruchu technologicznego Wykonawca będzie zobowiązany do uzyskania pozytywnych wyników laboratoryjnych wyłącznie dla parametrów określonych w Pozwoleniu wodnoprawnym tj. BZT₅, CHZT, zawiesina.*

Odpowiedź Zamawiającego:

Wyjaśniamy, iż Wykonawca na etapie rozruchu oczyszczalni ścieków będzie zobowiązany uzyskać dopuszczalne wartości substancji zanieczyszczających w ściekach oczyszczonych (dla aglomeracji RLM od 2000 do 9999) zgodnie z wymaganiami określonymi w *Rozporządzeniu Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 12 lipca 2019 r. w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego oraz warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu do wód lub do ziemi ścieków, a także przy odprowadzaniu wód opadowych lub roztopowych do wód lub do urządzeń wodnych (Dz.U. 2019 poz. 1311 wraz z późniejszymi zmianami)*, tj.: BZT₅=25 mg O₂/dm³, ChZT=125 mg O₂/dm³, Zawiesina ogólna=35 mg/dm³

Ponadto informujemy, że pomimo braku obowiązku w w/w rozporządzeniu spełnienia wymagań najwyższych dopuszczalnych wartości zanieczyszczających dla ścieków oczyszczonych w zakresie azotu ogólnego oraz fosforu ogólnego, Wykonawca winien również przeprowadzić badania ścieków oczyszczonych pod kątem przedmiotowych wskaźników, celem spełnienia wymagań Zamawiającego określonych w dokumentacji projektowej i tym samym potwierdzenia możliwości usuwania zanieczyszczeń biogenych ze ścieków przez nowobudowaną oczyszczalnię ścieków.

- 2. Prosimy o potwierdzenie, że poniższy zapis z Opisu przedmiotu zamówienia pełni wyłącznie rolę informacyjną dotyczącą założeń przyjętych w dokumentacji projektowej: „Pomimo braku wymogu badania azotu i fosforu według w/w Rozporządzenia, projektowana oczyszczalnia ścieków winna mieć możliwość oczyszczania ścieków na poziomie umożliwiającym spełnienie wielkości wskaźników jakościowych dla azotu ogólnego oraz fosforu ogólnego tj.: azot ogólny 15 mgN/dm³, fosfor ogólny 2 mgP/dm³”.*

Odpowiedź Zamawiającego:

Zamawiający informuje, że przedmiotowy zapis nie pełni wyłącznie roli informacyjnej dla założeń przyjętych do dokumentacji projektowej.

Wykonawca winien uzyskać parametry jakościowe ścieków oczyszczonych, w których ilość substancji zanieczyszczających nie będzie przekraczała najwyższych dopuszczalnych wartości, tj. azot ogólny = 15 mg N/dm³, fosfor ogólny = 2 mg P/dm³.

3. *Prosimy o potwierdzenie, że w trakcie przebudowy oczyszczalni, za eksploatację istniejących obiektów i koszty jej eksploatacji odpowiadać będzie Zamawiający. Prosimy o modyfikację zapisu dotyczącego odpowiedzialności za jakość odprowadzanych ścieków z istniejących obiektów oczyszczalni: „Od dnia przekazania terenu robót, wykonawca jest odpowiedzialny za skład ścieków oczyszczonych i ponosić będzie kary za ewentualne przekroczenia dopuszczalnych parametrów ścieków oczyszczonych. W przypadku ingerencji w pracę istniejącego układu oczyszczania ścieków i gospodarki osadami (np. czasowe wyłączenie, przełączenie na instalacje tymczasowe, wstrzymanie pracy) wykonawca każdorazowo uzgodni szczegółowo kolejność i czas trwania swoich działań z Zamawiającym”. W Naszej opinii Wykonawca może być wyłącznie odpowiedzialny za obiekty nowobudowane lub przebudowywane, których program rozruchu przedstawi do akceptacji Zamawiającego.*

Odpowiedź Zamawiającego:

Zamawiający informuje, że w trakcie przebudowy oczyszczalni ścieków za eksploatację istniejących obiektów oraz koszty ich eksploatacji będzie odpowiadał Zamawiający.

Wyjaśniamy, iż w przedmiotowej sytuacji Wykonawca podczas robót budowlanych obiektów technologicznych nie może ingerować w ciąg technologiczny istniejącej oczyszczalni ścieków, co mogłoby spowodować zaburzenia pracy bloku technologicznego, a w szczególności pogorszyć proces oczyszczania ścieków.

W przypadku, w którym Wykonawca w wyniku swoich działań spowoduje zakłócenia pracy istniejącego ciągu technologicznego, które wpłyną negatywnie na proces oczyszczania ścieków, będzie zobowiązany wobec Zamawiającego do naprawienia wyrządzonych szkód.

Mając na uwadze powyższe, Zamawiający dokona stosownej modyfikacji SIWZ Część III.1 – OPZ – Informacje wstępne i ogólne wymagania Zamawiającego.

4. *Prosimy o potwierdzenie, czy po uruchomieniu obiektów i urządzeń zaplanowanych w etapie I, w trakcie realizacji przez Wykonawcę etapu II, za eksploatację obiektów i koszty uruchomionych urządzeń (z etapu I) będzie odpowiadał Zamawiający.*

Odpowiedź Zamawiającego:

Zamawiający informuje, że za eksploatację obiektów wybudowanych w etapie I będzie odpowiedzialny Wykonawca do czasu uzyskania pozwolenia na użytkowanie całego obiektu oczyszczalni, z wyłączeniem:

- kosztów zakupu polielektrolitu, koagulanta, wapna palonego,
- opłat za energię elektryczną pobieraną przez urządzenia biorące udział w procesie technologicznym oczyszczania ścieków,

- kosztów usługi odbioru osadów ściekowych, skratek oraz zawartości piaskownika powstających w procesie technologicznym oczyszczania ścieków,
- opłat za usługi wodne w zakresie odprowadzania ścieków oczyszczonych (z wyłączeniem sytuacji, za które odpowiada Wykonawca, i które mogą skutkować karami za przekroczenia najwyższych dopuszczalnych wartości substancji zanieczyszczających dla ścieków oczyszczonych).

Zamawiający przejmie odpowiedzialność od Wykonawcy za obiekty i urządzenia oczyszczalni ścieków, wykonane lub przebudowane w ramach Kontraktu, dopiero po zakończeniu całości robót budowlanych oczyszczalni ścieków przewidzianych do wykonania w ETAPIE I i II oraz uzyskaniu pozwolenia na użytkowanie obiektu oczyszczalni ścieków.

5. *Zgodnie z przekazaną Decyzją Pozwolenia Wodnoprawnego nr OŚ-6226/17/2010 z dnia 05.11.2010r. pozwolenie na szczególne korzystanie z wód zostało udzielone na czas określony tj. od dnia 01 stycznia 2011r. do 31 grudnia 2020r. Prosimy o informację czy Inwestor posiada decyzję na korzystanie z wód na czas wykraczający poza daty wskazane powyżej. Zgodnie z Opisem przedmiotu zamówienia Wykonawca powinien opracować operaty wodnoprawne i uzyskać odpowiednie pozwolenia wodnoprawne dla przebudowanej oczyszczalni. Przy założeniu, że Umowa z Wykonawcą zostanie podpisana w listopadzie/grudniu czas na opracowanie operatu i uzyskanie nowego pozwolenia wodnoprawnego do końca 2020r. jest zbyt krótki.*

Odpowiedź Zamawiającego:

Zamawiający informuje, że w związku upływem w dniu 31.12.2020r. okresu obowiązywania pozwolenia wodnoprawnego nr OS-6226/17/2010 z dnia 05.11.2010 r., w dniu 21.05.2020r. został złożony wniosek do PGW Wody Polskie - Zarządu Zlewnii we Wrocławiu o wydanie nowego pozwolenia wodnoprawnego w zakresie wprowadzania ścieków komunalnych do rowu R-30 i dalej do rzeki Ława w km 11+130 dla istniejącego obiektu oczyszczalni ścieków.

Mając na uwadze powyższe Zamawiający wyjaśnia, iż we własnym zakresie uzyska pozwolenie wodnoprawne dla istniejącego obiektu oczyszczalni ścieków, natomiast Wykonawca będzie zobowiązany uzyskać pozwolenie wodnoprawne dla nowowybudowanego obiektu oczyszczalni ścieków.

6. *Prosimy o potwierdzenie czy załączone przedmiary robót pełnią wyłącznie rolę pomocniczą a roboty rozliczne będą na podstawie tabeli ceny ryczałtowej, która stanowi załącznik 1B do oferty.*

Odpowiedź Zamawiającego:

Zamawiający informuje, iż roboty budowlane, będące przedmiotem zamówienia, rozliczne będą na podstawie Tabeli Ceny Ryczałtowej, stanowiącej załącznik 1B do oferty, natomiast przedmiary robót, załączone do SIWZ, stanowią wyłącznie materiał pomocniczy i informacyjny do sporządzenia wyceny.

7. *Prosimy o dokładne wskazanie ilości kontenerów i rodzaju wyposażenia (meble, sprzęt IT) jaki należy zapewnić pracownikom obsługi oczyszczalni na czas przebudowy: „Wykonawca winien na czas rozbudowy i przebudowy oczyszczalni ścieków zapewnić kontenery socjalne dla obsługi (operatorów) oraz kierownika oczyszczalni ścieków. Kontenery winny być ogrzewane oraz wyposażone w szatnię odzieży brudnej i odzieży czystej, toaletę, prysznic, pomieszczenie socjalne*

oraz dyspozytornię. W dyspozytorni zostaną tymczasowo zamontowane istniejące stacje bazowe (komputery) do monitorowania sieci kanalizacji sanitarnej, sieci wodociągowej oraz stacji zlewnej”.

Odpowiedź Zamawiającego:

Zamawiający informuje, iż nie jest w stanie określić ilości kontenerów socjalnych dla pracowników oczyszczalni ścieków, z uwagi na fakt, iż powierzchnie użytkowe kontenerów oraz możliwości ich łączenia/zabudowy są różne w zależności od producenta danego kontenera. Ilość kontenerów winna być dobrana indywidualnie przez Wykonawcę w taki sposób, aby umożliwić korzystanie z nich jednocześnie przez min. 4 osoby (tj. operator oczyszczalni ścieków – 3 osoby, kierownik oczyszczalni ścieków – 1 osoba).

Wykonawca winien wyposażyć pomieszczenia kontenerów w meble, sprzęt oraz armaturę sanitarną, zgodnie z zestawieniem określonym w Tabeli 1.

Tabela 1 Tabela zestawienie wyposażenia kontenerów socjalnych dla pracowników oczyszczalni ścieków

L.p.	Wyposażenie pomieszczeń	Nazwa pomieszczenia
1	szafka odzieżowa zamykanych na klucz – 7 szt. Krzesło – 2 szt.	Szatnia odzieży brudnej
2	szafka odzieżowa zamykanych na klucz – 7 szt. Krzesło – 2 szt.	Szatnię odzieży czystej
3	prysznic oraz umywalka wraz z armaturą, podajnik na ręczniki papierowe	łazienka
4	miska ustępowa wraz ze spłuczką, umywalka wraz z armaturą, wieszak na papier toaletowy oraz podajnik na ręczniki papierowe	toaleta
5	krzesło – 3 szt., stół kuchenny – 1 szt., zlewozmywak wraz z armaturą, szafka na naczynia – 1 szt., czajnik elektryczny – 1 szt.	Pomieszczenia socjalne/ jadalnia
6	biurko – 2 szt., krzesło – 2 szt., szafa na dokumenty – 1 szt.	Dyspozytornia

Zamawiający dopuszcza, aby Wykonawca wykorzystał istniejące meble z budynku wielofunkcyjnego, tj. szafki ubraniowe, meble kuchenne, szafę, dwa biurka oraz 8 szt. Krzesel na cele związane z wyposażeniem pomieszczeń w kontenerach socjalnych.

Do pomieszczenia dyspozytorni w kontenerze socjalnym zostaną przeniesione przez Zamawiającego trzy stanowiska komputerowe do monitorowania pracy sieci kanalizacyjnej, wodociągowej oraz stacji zlewnej.

8. Prosimy o przekazanie archiwalnej dokumentacji projektowej dotyczącej obiektów przeznaczonych do rozbiórki: Zlewnia nieczystości płynnych z komorą rozprężną, blok technologiczny z pompownią osadu.

Odpowiedź Zamawiającego:

Zamawiający udostępnia archiwalne rysunki techniczne obiektów istniejącej oczyszczalni ścieków, przeznaczonych do wyburzenia, zgodnie z zestawieniem wg Tabeli nr 2 (do pobrania plik pn. „DOKUMENTACJA ARCHIWALNA.zip” na stronie internetowej Zamawiającego

www.pgk.wiszniamała.pl, zakładka Zamówienia Publiczne – przekierowanie do strony podmiotowej Biuletynu Informacji Publicznej – <http://bip.pgk.wiszniamała.pl>)

Tabela 2 Tabelaryczne zestawienie rysunków technicznych

L.p.	Nazwa mapy	obiekt
1	Rysunek nr T-13 – Blok technologiczny – rzut przekroje – A-A, B-B, E-E	Blok technologiczny
2	Rysunek nr T-24 – Powietrzny podnośnik osadu recyrkulacji	Blok technologiczny
3	Rysunek nr K-4 – Schemat techniczny podpory RP-6-RP-13	Blok technologiczny
4	Rysunek nr K-3 – Rysunek techniczny pomosty – kraty i balustrady	Blok technologiczny
5	Rysunek nr 8/10 – Klatka schodowa	Blok technologiczny
6	Rysunek nr K-1 – zlewnia nieczystości płynnych	Zlewnia nieczystości płynnych
7	Rysunek nr T-2 – zlewnia nieczystości płynnych, rysunek zestawczy	Zlewnia nieczystości płynnych
8	Rysunek nr K-4 – zlewnia nieczystości płynnych, przekroje komory	Zlewnia nieczystości płynnych
9	Rys K-1 K1b - odprowadzenie ścieków oczyszczonych z pomiarem przepływu, rysunek zestawczy i konstrukcja	Kanał pomiarowy

Pytania z dnia 19.10.2020r. – seria 1

1. *Wg. projektu pompy ciepła są zasilane gazem (każda rurą Ø32). Czy projekt na instalację gazową będzie dostarczony, czy instalacja gazowa jest wykonana w ramach innego zlecenia?*

Odpowiedź Zamawiającego:

Zamawiający informuje, że projektowane pompy ciepła nie będą zasilane gazem w celu jego spalania. Zapisy w dokumentacji projektowej dotyczące zasilania gazem pomp ciepła odnoszą się do czynnika roboczego instalacji pompy ciepła w gazowym stanie skupienia.

2. *W PW budynku technicznego zamieszczono pralkę i suszarkę. W przedmiarze robót jest tylko pralka. Co jest przedmiotem przetargu? Proszę o wyszczególnienie sprzętu, znajdującego się w budynku technicznym, który należy uwzględnić w wycenie.*

Odpowiedź Zamawiającego:

Zamawiający wyjaśnia, iż pomieszczenia budynku technicznego należy wyposażyć w sprzęt, który został określony w SIWZ (tj. m.in. w projektach wykonawczych i budowlanych), w tym m.in. pralkę do prania odzieży skażonej biologicznie (autoklaw) oraz suszarkę na odzież.

Ponadto Zamawiający informuje, iż przedmiary robót budowlanych stanowią opracowanie wtórne w stosunku do dokumentacji projektowej, zatem nie determinują zakresu prac objętych Przedmiotem Umowy i stanowią wyłącznie materiał pomocniczy i informacyjny do sporządzenia wyceny. Wykonawca jest zobowiązany sprawdzić ilości i charakter robót zawartych w dokumentacji projektowej oraz specyfikacjach, po czym dokonać wyceny Robót zgodnie z własnym rozpoznaniem.

3. Czy zapis wentylator „biurowy” jest jednoznaczny z wentylatorem „wywiewnym”?**Odpowiedź Zamawiającego:**

Zamawiający informuje, że dokumentacja projektowa nie zawiera elementów pod nazwą „wentylator biurowy”, natomiast jeśli w dokumentacji przetargowej występuje element pod taką nazwą to należy traktować go jako „wentylator wywiewny”.

Pytania z dnia 19.10.2020r. – seria 2

- 1. Prosimy o potwierdzenie czy w ramach przedmiotu zamówienia planowana jest rozbiórka istniejącego kanału pomiarowo/odpływowego o konstrukcji żelbetowej. Prosimy o przekazania dokumentacji archiwalnej obiektu. Prosimy też, o wskazanie pozycji w tabeli elementów rozliczeniowych, w której należy wskazać koszty wykonania robót.*

Odpowiedź Zamawiającego:

Zamawiający informuje, iż istniejący kanał pomiarowy należy wyłączyć z eksploatacji poprzez jego unieczynnienie. Zgodnie z dokumentacją projektową kanał pomiarowy winien zostać zaślepiony w miejscu wpięcia odpływu z nowej komory pomiarowej.

Wyjaśniamy, iż prace w zakresie unieczynnienia istniejącego kanału pomiarowego należy przewidzieć w branży konstrukcyjnej dla obiektu wylotu ścieków oczyszczonych, tj. w pkt. 1.10 Tabeli Ceny Ryczałtowej.

Zamawiający udostępnia archiwalny rysunek techniczny kanału pomiarowego - do pobrania w pliku pn. „DOKUMENTACJA ARCHIWALNA.zip” na stronie internetowej Zamawiającego www.pgk.wiszniama.pl, zakładka Zamówienia Publiczne – przekierowanie do strony podmiotowej Biuletynu Informacji Publicznej – <http://bip.pgk.wiszniama.pl>)

- 2. Prosimy o potwierdzenie, czy roboty związane z wycinką kolidujących z projektowanymi obiektami drzew i krzewów obejmują przedmiot zamówienia. Jeśli tak prosimy o przekazanie inwentaryzacji drzew i krzewów oraz aktualną decyzję zezwalającą na wycinkę drzew i krzewów.*

Odpowiedź Zamawiającego:

Zamawiający informuje, iż zgodnie z projektem budowlanym Wykonawca winien usunąć kolidujące drzewa i krzewy z terenu robót budowlanych. W Tabeli 3 zestawiono ilości krzewów i drzew przewidzianych do usunięcia.

Tabela 3. Zestawienie drzew i krzewów

l.p.	Nazwa gatunku drzewa (krzewów)	Obwód pnia drzewa [cm] Powierzchnia krzewów [m ²]
1	Krzewy	12 m ²
2	Krzewy	6 m ²
3	Krzewy	5 m ²
4	Sosna zwyczajna	25cm
5	Sosna zwyczajna	22cm
6	Sosna zwyczajna	31cm
7	Klon pospolity	28cm
8	Klon pospolity	20cm
9	Wierzba babilońska	15cm
10	Wierzba babilońska	29cm
11	Wierzba płacząca	12cm
12	Wierzba płacząca	15cm
13	Świerk pospolity	15cm
14	Wiąz polny	20cm

Zamawiający wyjaśnia, iż na usunięcie przedmiotowych krzewów oraz drzew nie jest wymagane pozwolenie z uwagi na fakt, iż powierzchnia krzewów nie przekracza 25 m² oraz obwód pni drzew na wysokości 5 cm od ziemi nie przekracza 50 cm.

Drzewa rosnące w miejscu zaprojektowanych obiektów budowlanych są odrostami od wcześniej usuniętych drzew w 2018r.

Krzewy i drzewa, które nie kolidują z planowanymi obiektami oczyszczalni ścieków, należy pozostawić jako element zagospodarowania terenu.

3. *Zgodnie z planem sytuacyjnym oraz profilem podłużnym kanalizacji w ramach etapu I występują kolizje z istniejącymi sieciami technologicznymi przeznaczonymi do likwidacji. Prosimy o potwierdzenie czy można zlikwidować wskazane kanały w trakcie realizacji etapu I czy należy wykonać tymczasowe przepięcia. Prosimy o informacje czy Zamawiający posiada dokumentację projektową związaną z rozwiązaniem technicznym ww. kolizji.*

Odpowiedź Zamawiającego:

Zamawiający informuje, iż dopuszcza się likwidację istniejących kanałów w trakcie realizacji etapu I pod warunkiem zachowania ciągłości odbioru ścieków i procesu oczyszczania ścieków. W przedmiotowej sytuacji Wykonawca będzie zobowiązany wykonać tymczasowe przepięcia.

Ponadto Zamawiający wyjaśnia, że w dokumentacji projektowej zostało uwzględnione wykonanie przekładek (dla istniejących rurociągów potencjalnie kolidujących z projektowanymi instalacjami), które będą wykorzystane w projektowanym układzie, natomiast dokumentacja projektowa nie uwzględnia wykonania przekładek tymczasowych (tj. takich, które nie zostaną wykorzystane w projektowanym układzie). Wykonanie tymczasowych przekładek wynikać będzie głównie z konieczności zachowania ciągłości pracy oczyszczalni ścieków oraz przyjętego przez Wykonawcę harmonogramu realizacji robót.

Wykonawca jest zobowiązany uprzednio uzgodnić z Zamawiającym likwidację lub wyłączenie z eksploatacji istniejących rurociągów.

4. *Czy Zamawiający dopuszcza wykonane podparć i zawieszęń rurociągów w wykonaniu indywidualnym- warsztatowym ze stali nierdzewnej 1.4301 (304) ?*

Odpowiedź Zamawiającego:

Zamawiający informuje, że mocowania rurociągów (obejmy) należy wykonać przy pomocy systemowych elementów mocujących stanowiących dostawę Producenta. Wykonanie materiałowe elementów mocujących (obejm) - stal kwasoodporna 1.4401 (AISI 316), natomiast dopuszcza się aby elementy podparć i zawieszęń rurociągów (konsole) wykonane były na podstawie dokumentacji indywidualnej - warsztatowej Wykonawcy. Wykonanie materiałowe podparć i zawieszęń (konsoli) powinny być dostosowane do miejsca montażu, tj. w:

- komorach mokrych zbiorników ścieków, osadów oraz mogących mieć kontakt z medium agresywnym - stal kwasoodporna 1.4401 (AISI 316),
- komorach suchych, budynkach oraz gdzie nie zachodzi kontakt z medium agresywnym - stal kwasoodporna 1.4301 (AISI 304).

5. *Prosimy o potwierdzenie, czy włązy na komorze rozprężnej maja być wykonane ze stali ASI 316L a nie jak na innych obiektach ze stali AISI 304*

Odpowiedź Zamawiającego:

Zamawiający informuje, iż włązy na komorze rozprężnej należy wykonać z materiału określonego w dokumentacji projektowej, tj. ze stali kwasoodpornej o oznaczeniu DIN 1.4401.

Z poważaniem,

GRAŻYNA CHWASTEK
Prezes Zarządu